

GDF1601-1x10-II

Français

Matériel inclus :

- | | | |
|----|--------------------|-------------|
| 1. | 1x GDF1601-1x10-II | Porte-outil |
| 2. | 4x D912 M5x25 | Vis M5x25 |
| 3. | - | - |
| 4. | - | - |
| 5. | - | - |

Remarque :

Toutes les vis de fixation doivent être serrées selon les couples indiqués dans le tableau ci-dessous.

Qualité standard : 8.8

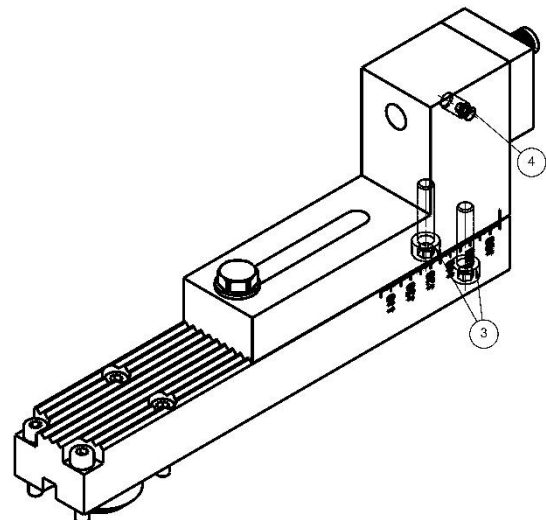
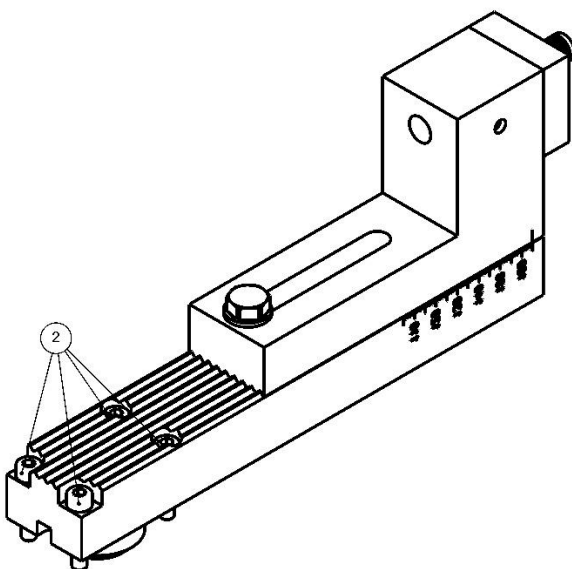
Couples de serrage recommandés pour vis et écrous

Diamètre	Couple de serrage en [Nm]			
	Classe 5.8	Classe 8.8	Classe 10.9	Classe 12.9
M2	0.22	0.35	0.49	0.58
M3	0.77	1.2	1.7	2.1
M4	1.8	2.9	4	4.9
M5	3.6	5.7	8.1	9.7
M6	6.1	9.8	14	17
M8	15	24	33	40

Fixation du porte-outil sur la machine

Pour fixer le porte outil, centrer la goupille dans la machine. Serrer les 4 vis M5 (2)

Figure 1



- Introduire votre outil et visser la vis D913 (4) pour le bloquer.
- Raccorder l'arrosage.
- Regler la distance voulue et serrer les vis (3)

Utilisation

1. Régler les offsets de la position.

REMARQUE :

GDF1601-1x10-II

English

Included material:

- | | | |
|----|--------------------|-------------|
| 1. | 1x GDF1601-1x10-II | Tool holder |
| 2. | 4x D912 M5x25 | Screw M5x25 |
| 3. | - | - |
| 4. | - | - |
| 5. | - | - |

Note:

All fixing screws shall be tightened to the torques specified in the table below.

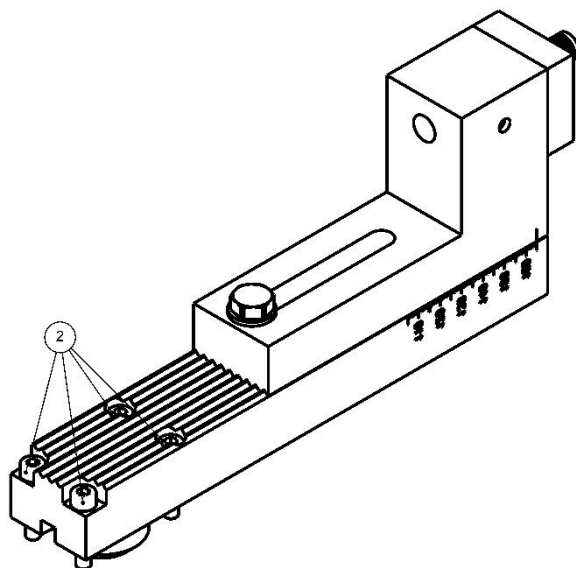
Standard quality: **8.8**

Recommended torque for screws and bolts				
Diameter	Tightening torque [Nm]			
	Class 5.8	Class 8.8	Class 10.9	Class 12.9
M2	0.22	0.35	0.49	0.58
M3	0.77	1.2	1.7	2.1
M4	1.8	2.9	4	4.9
M5	3.6	5.7	8.1	9.7
M6	6.1	9.8	14	17
M8	15	24	33	40

Fixing the tool holder on the machine

To fix the tool holder center the pin in the machine. Tighten the 4 M5 (2) screws.

Figure 1



-Insert your tool and screw the D913 (4) screw to secure it.

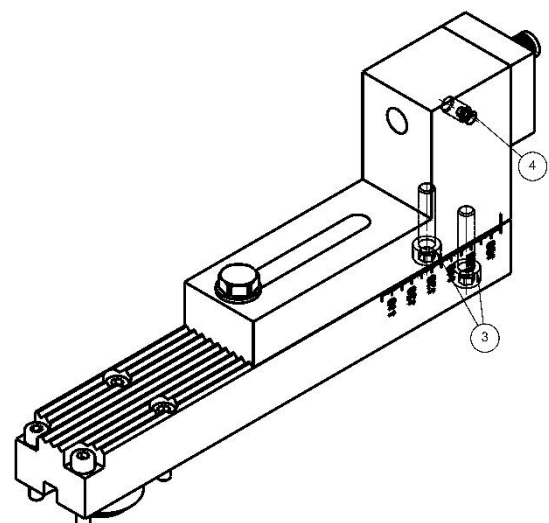
-Connect watering.

- Set the required distance and tighten the screws (3)

Use

1. Settle the offsets of the position.

NOTE:



GDF1601-1x10-II

Deutsch

Enthaltenes Material:

- | | | |
|----|--------------------|----------------|
| 1. | 1x GDF1601-1x10-II | Werkzeug |
| 2. | 4x D912 M5x25 | Schraube M5x25 |
| 3. | - | - |
| 4. | - | - |
| 5. | - | - |

Bemerkung:

Alle Befestigungsschrauben müssen mit den in der folgenden Tabelle angegebenen Drehmomenten angezogen werden.

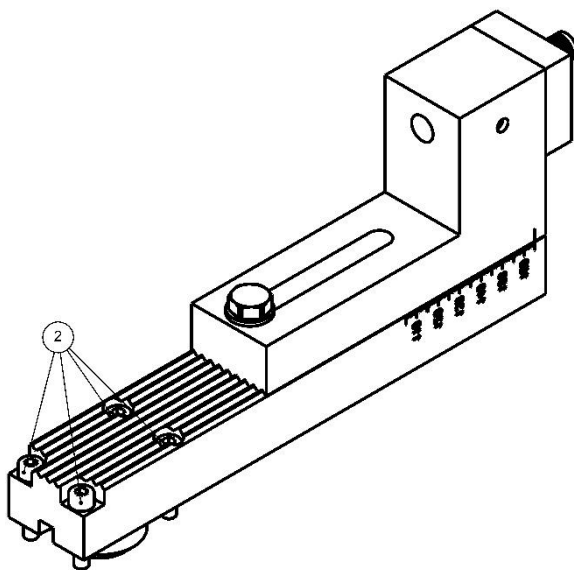
Standardqualität: **8.8**

Recommended torque for screws and bolts				
Diameter	Tightening torque [Nm]			
	Class 5.8	Class 8.8	Class 10.9	Class 12.9
M2	0.22	0.35	0.49	0.58
M3	0.77	1.2	1.7	2.1
M4	1.8	2.9	4	4.9
M5	3.6	5.7	8.1	9.7
M6	6.1	9.8	14	17
M8	15	24	33	40

Befestigen des Werkzeughalters:

Um den Werkzeughalter zu befestigen, zentrieren Sie den Schaft in die Maschine. Ziehen Sie die 4 Schrauben M5 (2) an.

Abb. 1



-Setzen Sie Ihr Werkzeug ein und schrauben Sie die Schraube D913 (4) ein, um es zu blockieren.

- Die Bewässerung anschließen.

-Stellen Sie den gewünschten Abstand ein und ziehen Sie die Schrauben (3) fest

Use

1. Einstellen der Offsets der Position

KOMMENTARE :

-

